

2014 年国际妇女节致辞

姆兰博·努卡

联合国副秘书长兼

联合国妇女署执行主任

妇女平等就是全人类的进步

今天，我们与世界各地的人民一起庆祝妇女权利、妇女赋权和性别平等等方面取得的进展。我们还要承认这一进展缓慢且波折不断；在某些情况下，妇女和女孩还面临新的、更复杂的挑战。

因此，在国际妇女节这一天，我们再次承诺与妇女、男子、青年、国家领导人以及社区、宗教和商业人士一起为性别平等更努力地工作。

如果我们能够认识到赋予妇女和女孩能力并支持她们全面参与将有助于解决 21 世纪的最大挑战，并据此果断行动，我们将为当今世界所面临的诸多问题找到长期解决方案。诸如贫困、不平等、对妇女和女童施暴以及不安全等主要挑战将大量得到解决。

妇女将自己收入的绝大部分用于其子女的福康。提高妇女的劳动参与将促进经济增长。通过终结妇女的贫穷，我们能以可持续的方式显著减少世界各地的极端贫困。

通过让女孩得以更长时间地上学接受优质教育，我们将让年轻女性能够在社会中发挥充分作用，从而建立更强大的家庭、社区和民主国家。

通过推进机会均等并消除妇女经济赋能的结构性障碍，我们将减少不平等，促进普惠性经济增长。

通过支持妇女在缔造和平、社区、政治、商业和宗教机构等方面的领导职位中实现平等代表权，我们将塑造一个更公正、更和平、更安全的世界。

通过与男子和男孩携手合作、并肩奋斗，我们将让全人类从事一项人人有责的使命。

在我们欢庆国际妇女节之余，我们牢记并讼扬那些曾于一百多年前的今天领导工会中的妇女呼吁更好工作条件、和平与面包的妇女。她们的呼吁至今依然有效。

鉴于缓慢且波折的历程，我们继续呼吁改变。而且我们向世界各地无以计数在日常生活中做出改变的妇女致敬。

北京妇女大会以来近 20 年，千年首脑会议以来近 15 年，我们可自豪地回首看一看已取得的成就。越来越多的妇女工作。越来越多的女孩上学。越来越少的妇女死于怀孕和分娩。以及越来越多的妇女担任领导职务。

但世界上尚无一个国家在妇女与男子、女孩与男孩之间实现平等，以及将侵犯妇女和女孩权力视作犯罪。因此，让我们基于以往的经验教训以及对“妇女平等就是全人类的进步”的认识，随着千年发展目标的实现以及 2015 年后新发展议程的规划取得更长远、更大胆的进展。

我们再也承受不起羁勒住世界的半数人口。对于世界上的每一位妇女和女孩而言，21 世纪注定不同。她一定要知道生为女孩并非是艰难和屈辱一生的开始。我们必须携手确保：

她（SHE）不会受到性别暴力（S）的伤害。

她（SHE）拥有受到尊重的人权（H），包括生殖权。

她（SHE）在经济上以及诸如受教育权、机会均等、参与权和领导权等生活的各个方面都获得赋权（E）。

这就是我呼吁你承诺遵守的 SHE（她）诫令。

让我们都跨越界线，站在历史的正确一侧。

今天以及每一天联合国妇女署都强烈主张妇女权利、妇女赋权和性别平等。

妇女平等就是全人类的进步。